

MATHILDE
SEIGNER

OLIVIER
MARCHAL

PASCAL
ELBÉ

CHARLOTTE
RAMPLING

PATRICK
CHESNAIS



Toda la culpa es de
mi madre

Una película de CÉCILE TELERMAN

Directora de ¿Por qué las mujeres siempre queremos más?

golem





La familia Celliers es como cualquier familia, todos sus miembros están locos de atar.

Mady, ama de casa de unos espléndidos 60 años, se pasa la vida hablando mal de sus dos hijas y de su marido Henry, ex director general, un hombre extraño que parece estar en franca regresión desde que se ha jubilado. Antoine, el hijo mayor, director de empresa incapaz de llevar a buen puerto un negocio, sale de una quiebra para meterse en otra; su hermana Alice pinta obsesivamente madonas depresivas. En cuanto a Annabelle, es enfermera en una unidad de cuidados intensivos, intenta desesperadamente salvar a su familia prediciendo su futuro en las cartas.

Todo seguiría como siempre si Alice no hubiese conocido por casualidad a Jacques, un policía solitario y de vuelta de todo, que será el grano de arena que detendrá la maquinaria perfectamente engrasada de las neurosis familiares, hasta que todo estalle... Para bien o para mal.

ENTREVISTA CON CÉCILE TELERMAN

TODA LA CULPA ES DE MI MADRE es su segunda película como directora después de *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?* ¿Cómo nació la historia?

Tenía ganas de escribir una película acerca de la familia y de los conflictos familiares. Se me ocurrió cuando acabé el guión de *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?*, durante ese periodo estresante en que se busca financiación. Se esperan respuestas, no hay mucho que hacer, sobra tiempo para pensar. Quería escribir una historia de familia, pero sobre todo de transmisiones, es decir, ¿qué recuperamos de nuestros padres? ¿Cómo condiciona nuestra existencia esa herencia? ¿Cómo se escoge entre los valores que nos legan?

¿Había pensado en coescribir con Jérôme Soubeyrand?

Colaboramos con éxito en mi primera película, *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?* Entonces había buscado un colaborador que aceptase entrar en mi mundo y no tocar lo que yo consideraba importante. Jérôme Soubeyrand aceptó esa posición aunque no fuera fácil. Trabajamos muy bien juntos. Era natural volver a colaborar.

¿Cuáles fueron las bases de la escritura?

Jérôme y yo queríamos escribir una historia fuerte, sin preocuparnos por las enormes coincidencias, por si tenía algo de cuento de hadas y no era totalmente creíble. A menudo, en el cine, nos empeñamos en ser más realistas que la vida misma. Para mí, esta historia tiene algo de fábula. No dudo que eso moleste a unos cuantos. El espectador puede aceptar el principio de la fábula, el melodramatismo, el romanticismo del sufrimiento y de los obstáculos, o puede reaccionar de forma racional y decir: "No puede ser".

Sus personajes son fuertes, muy diferentes, a pesar de pertenecer a la misma familia. Pero todos tienen algo en común, sufren.

Sufren porque no se atreven a ser como son realmente y a vivir como quieren en lo más profundo de su ser. La vida de Mady está condicionada por creer en un amor ideal con un hombre que murió y al que no ha olvidado. Comunica su sufrimiento a sus hijos, deja claro que no es feliz.

De hecho, dice que "la verdadera felicidad es muy aburrida cuando no se carece de nada". Una frase nada exaltadora.

¿Puede decirse que Mady, la madre, ha adoptado un papel que no es el suyo?

Es la ambivalencia personificada. Vive con unos recuerdos que la hacen sufrir, pero a la vez está en una realidad muy confortable. No es solo una mala madre. Quiere a sus hijos, aunque haga lo contrario de lo que dice y diga lo contrario de lo que hace. Una actitud poco tranquilizadora para sus hijos.

¿Y sus tres hijos?

Cada uno de los hijos ha hecho suya una parte del sufrimiento y del secreto.

A Antoine no le sale bien nada porque no consigue hacerse con el modelo paterno. Está aterrorizado por la relación con su padre. Sabe que no cumple con las expectativas de su padre, pero no puede remediarlo. Se hunde en su incapacidad sin entender por qué. Alice es pintora y decide vivir la vida que su madre no tuvo. El conflicto entre las dos empuja a la hija hacia una forma de autodestrucción. Annabelle, la enfermera, mantiene el equilibrio entre una relación con un hombre casado y las predicciones del tarot.

¿Se refiere al peso de los secretos familiares?

Sí. Los secretos familiares son especiales porque los tenemos delante de los ojos, pero no queremos verlos. Es paradójico porque lo que no vemos en casa es obvio en casa de los demás. Cuando alguien habla de la familia, basta con tirar un poco del hilo para que salga la verdad. El inconsciente registra cosas que sabemos, pero de las que no queremos ser conscientes.

¿Puede decirse que cada personaje es doble?

Desde luego. Lo que quieren ser y lo que son realmente. Está la apariencia y lo que son. Alice será la que reviente el absceso a través de un combate violento con su madre. Me parece que cuando hay un secreto, cuando se bloquea el perdón, el amor no puede circular. Es un suicidio. Por otra



parte, a menudo se guarda el secreto por miedo a destruir a la familia. Por ejemplo, en familias con casos de incesto, si la madre denuncia al padre, este irá a la cárcel y la familia se enfrentará a la vergüenza social.

Háblenos de los actores, ¿escribió el guión pensando en ellos?

El reparto se realizó en varias etapas. Un reparto siempre es complicado, pero aún más en una película coral con relaciones familiares. El parentesco debe ser creíble. Por otra parte, los personajes deben tener una identidad y puntos de vista diferentes. Si todos se parecen y piensan lo mismo, todo se anula, no hay trama.

Enseguida pensé en Mathilde Seigner, una actriz notable con la que me llevé muy bien en *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?* Sabía, y no me equivoqué, que oscilaría a la perfección entre la mujer rebelde y violenta, y la mujer romántica y frágil.

En cuanto al papel de Antoine, solo podía ser Pascal Elbé. Ha sabido matizar el personaje a pesar de perderse en su dolor hasta el punto de hacernos reír sin llegar al ridículo.

Para Annabelle, me sedujo Sophie Cattani en *Selon Charlie*, de Nicole Garcia. Es una actriz atípica, muy expresiva.

Olivier Marchal es Jacques. No le conocía mucho, pero me había parecido magnífico en la adaptación de una historia de Maupassant. Está espléndido en el papel de hombre roto y perdido en la soledad del sentimiento amoroso. Comunica ternura, amor.

Para Henry, el padre, Patrick Chesnais me ha dejado boquiabierta con su interpretación tremendamente sutil.

Charlotte Rampling ha sido todo un descubrimiento y la perfecta Mady. Es una mujer fuera de lo común.

Estoy muy orgullosa de mis actores. Me siento muy feliz y conmovida por lo que me han dado. Han aportado todo lo que esperaba a la película.

¿Cómo ha sido su relación con los actores?

Lo paso realmente bien trabajando con actores. Oír a un actor interpretar los diálogos que he escrito tal como imaginaba me produce una enorme felicidad. Y si estamos en la misma onda en cuanto a la historia, ¿qué más se puede pedir?

Es guionista, realizadora y coproductora de la película. ¿Cómo fue el rodaje?

Volví a compartir la aventura con el productor Yann Gilbert. Gracias a él y a la confianza recíproca que nos une desde hace años, tengo la suerte de poder escoger al equipo técnico y a los actores. Parece que las colaboraciones de este tipo son cada vez menos frecuentes, pero es lo mejor. Volvería a empezar mañana.

La película empieza con un "Ave María". ¿Defiende la idea de la madona?

No sé si es algo que se defiende. De niña, mis padres me llevaron a muchos museos. Recuerdo que en Italia, me sorprendió la tristeza de esas "madonnas con bambino" y el rostro de viejecito del "bambino". Me pareció gracioso empezar por un símbolo de la maternidad y la feminidad (ni madre ni mujer) para hablar del deseo de las mujeres en general, y sobre todo del deseo de maternidad. Y volviendo a la película, creo que el mayor deseo de una mujer enamorada es tener un hijo del hombre al que ama.

¿Es una búsqueda de libertad?

Claro. ¿Somos seres libres o nos quedamos encadenados al esquema familiar? ¿Hasta qué punto nos paraliza el esquema familiar? Al ser una película sobre la búsqueda de la libertad, también lo es sobre la identidad. Escojamos nuestras coacciones, no vivamos las de los demás.

¿Qué es la libertad?

Hacer frente a lo que uno elige y escoger los propios límites. Para mí, la libertad no es algo infinito sin límite alguno, no tiene nada que ver con la anarquía. Como Mady en la película, me parece que los jóvenes actuales carecen de límites, y eso les angustia para entender y construir su libertad. Puede sonar raro, pero creo que en los países libres, la libertad se aprende.

FILMOGRAFÍA

2009

TODA LA CULPA ES DE MI MADRE

2005

¿POR QUÉ LAS MUJERES SIEMPRE QUEREMOS MÁS?



ENTREVISTA CON CHARLOTTE RAMPLING

¿Qué pensó cuando leyó el guión?

Tenía mucho potencial. Es difícil imaginar cómo una historia escrita puede convertirse en película. Pero el guión de Cécile contenía bastantes elementos para ilustrar la historia y los personajes. Estos últimos son atractivos, sorprendentes, originales...

¿Cómo definiría a Mady, la mujer a la que interpreta?

Es una mujer perseguida por una historia de amor muy fuerte que vivió de joven. Una experiencia que marcó su vida de tal forma que le ha impedido seguir avanzando, evolucionando. Mady tiene un secreto que no quiere contar a nadie, por lo que tiene relaciones extrañas y conflictivas con sus hijos.

Mady lo vive todo en apariencia.

Y a partir de la negación. Mady ha edificado un caparazón a su alrededor. No habla como es realmente. Es su forma de protegerse del pasado. Y lo hace pagar a los que la rodean, sobre todo a sus hijos, mediante una gran violencia. Mady, al no poder ser violenta consigo misma, se lo cobra a los demás, a los que tiene más cerca, a su familia.

Entre los personajes que rodean a Mady está su hija Alice. ¿Es su doble en cierto modo?

Alice es pintora y se parece en algunas cosas a Mady porque también se tortura. Pero Alice es un personaje revelador, un catalizador. Un personaje que lo zarandeará todo, que cambiará las bases.

¿Cómo fue la relación con Cécile Telerman durante el rodaje?

Cécile es una mujer calurosa, entusiasta y alentadora. Su primera película, *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?*, fue un éxito y demostró su talento y sus cualidades. Es una mujer precisa que construye mientras trabaja, una ventaja enorme en una realizadora. Siempre está con los actores, los ama profundamente. Le gusta experimentar y nos pidió que probáramos cosas diferentes para las escenas. Defiende la historia explicando su punto de vista. Ha construido la película en su mente, lo que sirve de apoyo a los actores. Tranquiliza y guía al actor hacia donde ella quiere llegar. No olvidemos que el realizador es quien decide.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

2009	TODA LA CULPA ES DE MI MADRE (Cécile Telerman)
2007	BABYLON A.D. (Mathieu Kassovitz)
2006	CAÓTICA ANA (Julio Medem)
2005	HACIA EL SUR (Laurent Cantet)
2004	LEMMING (Dominik Moll)
	LAS LLAVES DE CASA (Gianni Amelio)
2003	LA SENTENCIA (Norman Jewison)
2002	IMMORTEL (ADVITAM) (Enki Bilal)
	BESEN A QUIEN QUIERAN (Michel Blanc)
2001	BAJO LA ARENA (François Ozon)
2000	SIGNS & WONDERS (Jonathan Nossiter)
1998	THE CHERRY ORCHARD (Michaël Cacoyannis)
1997	LAS ALAS DE LA PALOMA (Iain Softley)
1996	ASPHALT TANGO (Nae Caranfil)
1995	INVASION OF PRIVACY (Anthony Hickox)
1993	TIME IS MONEY (Paolo Barzman)
1988	MUERTO AL LLEGAR (Rocky Morton y Annabel Jankel)
1987	MAQUILLAJE PARA MATAR (Patrick Conrad)
	EL CORAZÓN DEL ÁNGEL (Alan Parker)
1986	MAX MI AMOR (Nagissa Oshima)
1985	TRISTESSE ET BEAUTÉ (Joy Fleury)

1984 VIVA LA VIE (Claude Lelouch)
1982 VEREDICTO FINAL (Sydney Lumet)
1980 RECUERDOS DE UNA ESTRELLA (Woody Allen)
1977 UN TAXI MALVA (Yves Boisset)
ORCA, LA BALLENA ASESINA (Michael Anderson)
1976 FOX TROT (Arturo Ripstein)
1975 ADIÓS, MUÑECA (Dicks Richards)
LA CARNE DE LA ORQUÍDEA (Patrice Chéreau)
1974 YUPPI DU (Adriano Celentano)
1973 ZARDOZ (John Boorman)
EL PORTERO DE NOCHE (Liliana Cavani)
1972 ASYLUM (Roy Baker)
1971 ADIÓS, HERMANO CRUEL (Patroni Griffi)
1970 CORKY (Léonard Horn)
1969 LA CAÍDA DE LOS DIOSES (Luchino Visconti)
1968 SEQUESTRO DI PERSONA (Gianfranco Mingozzi)
1967 LA LEYENDA DE UN VALIENTE (Ken Annakin)
1966 GEORGY GIRL (SOLTERA RETOZONA) (Silvio Narizzano)
1964 KNACK...Y CÓMO CONSEGUIRLO (Richard Lester)



ENTREVISTA CON MATHILDE SEIGNER

Cécile Telerman le ha dado un precioso papel en su nueva película.

¿Cómo definiría a Alice?

Es una pintora un poco bohemía y burguesa que viene de una familia bastante estricta. Se rebela contra sí misma. En el fondo, es una mujer que vive un dilema en la construcción de su vida. Tiene una historia de amor, y el tema de la película también es una historia de amor entorpecida por un secreto de familia. Alice tiene carácter, mucho temperamento, pero le cuesta construir su vida sentimental. Está llena de contradicciones y vive una ambivalencia dolorosa. No encuentra su sitio, su camino, no tiene compañero. No se siente cómoda con su familia. El conflicto con su madre es violento y se lleva fatal con su hermano.

¿Qué le gustó de Alice?

Lo que más me gustó fue volver a trabajar con Cécile. En *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?* me dio un papel precioso. Sin embargo, el papel de Alice era un registro nuevo para mí, no estoy acostumbrada a interpretar este tipo de personajes. Está bastante alejada de como soy en la realidad. Es un personaje complejo, doble, con numerosas facetas. Ella es una bohemía, yo no lo soy para nada. Soy artista, pero no pinto, y lo de vivir en un "loft" no es lo mío. Soy mucho más estructurada. Alice no es lineal, lo es todo a la vez: simpática, pero saca de quicio; dulce y violenta; fuerte y frágil; divertida y pesada; adorable con su hermana pequeña y durísima con su hermano.

Alice descubre el amor con Olivier...

Cécile y yo pensamos en Olivier para el papel. Siempre es difícil encontrar a un compañero. Olivier es más conocido como realizador que como actor. Tiene un lado "oso" muy reconfortante para las mujeres. Quizá no tenga el físico de galán, pero su aspecto es romántico y tiene una mirada nostálgica. Alice descubre el amor, el amor auténtico, el amor que no ha vivido nunca.

¿Cómo fue el rodaje con Cécile Telerman?

Nos llevamos muy bien. Después de *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?* teníamos ganas de repetir. Es muy natural, sabe lo que quiere. No es violenta ni histérica en el plató. Es una mujer con mucho humor, que disfruta con las tonterías de actores indisciplinados como Olivier y yo.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

2009	TODA LA CULPA ES DE MI MADRE (Cécile Telerman)
2006	DÉTROMPEZ-VOUS (Bruno Dega y Jeanne Le Guillou)
2005	CAMPING (Fabien Onteniente)
2004	¿POR QUÉ LAS MUJERES SIEMPRE QUEREMOS MÁS? (Cécile Telerman)
	PALACIO REAL (Valérie Lemercier)
2003	MATRIMONIOS (Valérie Guignabodet)
2001	EL DOMINGO SI DIOS QUIERE (Yamina Benguigui)
2000	LA CHICA DE PARÍS (Christian Carion)
1999	LE TEMPS RETROUVÉ (Raoul Ruiz)
1998	VENUS, SALÓN DE BELLEZA (Tonie Marshall)
1997	VIVA LA REPÚBLICA (Eric Rochant)
1996	FRANCO RUSSE (Alexis Miansarow)



ENTREVISTA CON PASCAL ELBÉ

Esta es su segunda película con Cécile Teerman. ¿Por qué le gusta trabajar con ella?

Me gusta el universo de Cécile, su generosidad y su forma de ver la vida en general. Cuando leí el guión, me gustó como sonaba. El personaje que me propuso era algo inédito para mí, requería una interpretación muy matizada. Tenía poco que ver con el hombre simpático y un poco perdido que suelo interpretar.

Se refiere a Antoine, el mayor de los hijos de esta complicada familia. Háblenos de esta familia.

Antoine es a la vez el más querido y el menos querido de la familia. Para compensar el secreto que pesa sobre la familia, se le protegió mucho. El resultado de esta protección es un personaje muy frágil que se da cuenta de que hay algo raro. Solo él tiene los ojos negros y no entiende por qué. Es la primera víctima colateral del secreto familiar.

Es un personaje que me dice mucho. Me recuerda a las personas que no han conocido a su verdadero padre o a su verdadera madre, les falta algo, el primer capítulo de su vida. Antoine avanza de lado. No consigue ir recto ni aguantar la mirada de su padre. De ahí la necesidad de enfrentarse a él para demostrarse que existe.

Cécile Teerman me ha dicho: "En cuanto al papel de Antoine, solo podía ser Pascal Elbé".

En primer lugar, se lo agradezco mucho. Pero no sé si era tan evidente. Es verdad que la colaboración con Cécile se basa en nuestra confianza mutua. Nos entendemos sin hablar. Todo es fluido y natural entre los dos, y es lo mejor.

¿Cómo es Cécile Teerman durante el rodaje?

Es maravillosa para un actor. Es generosa y sabe de qué habla. Cécile trabaja de una forma muy precisa y siempre está al tanto de las sugerencias de los intérpretes y de los técnicos. No piensa solo en el proyecto como si fuera suyo, sino en un proyecto conjunto. Es inteligente y sabe llevar al equipo de la mano.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

2009	TODA LA CULPA ES DE MI MADRE (Cécile Teerman)
2008	COMO LOS DEMÁS (Vincent Garenq) MES AMIS, MES AMOURS (Lorraine Levy) AQUÍ, UN AMIGO (Francis Veber) UN COEUR SIMPLE (Marion Laine)
2007	LE DERNIER GANG (Ariel Zeitoun) 3 AMIS (Michel Boujenah) LA TÊTE DE MAMAN/LA CABEZA DE MAMÁ (Carine Tardieu)
2006	MAUVAISE FOI (Roschdy ZEm)
2005	LES MAUVAIS JOUEURS/LOS MALOS PERDEDORES (Frédéric Bolekjian) ¿POR QUÉ LAS MUJERES SIEMPRE QUEREMOS MÁS? (Cécile Teerman)
2003	PADRES E HIJOS (Michel Boujenah)
2002	EL RAID (Djamel Vénzala)
2001	VERTIGES DE L'AMOUR (Laurent Chouhan)
1998	UNA COQUETA DIFERENTE/BIMBOLAND (Ariel Zeitoun)
1997	XXL (Ariel Zeitoun)
1996	CAIGA QUIEN CAIGA, MAÑANA ME CASO (Gérard Jugnot)



REVISTA CON PATRICK CHESNAIS

En la película interpreta a Henri Celliers, el padre de una familia un poco complicada.

Henri es un hombre que trabajó mucho y ahora está jubilado. A primera vista, parece un hombre feliz y abierto, lleno de ternura por su esposa y sus hijos. A pesar de todo lo que ocurre a su alrededor, no pierde la paciencia y no juzga a nadie. Su mayor desgracia quizá sea dar mucho y recibir poco.

Aparenta ser el más púdico de la familia. ¿No será que los que le rodean le utilizan?

Sí, Henri siempre ha estado enamorado de su mujer. Para él, es lo más importante, tanto que llega a descuidar el resto. Desde luego, le utilizan. Enfrentado a un tremendo secreto de familia, se ha visto obligado a ciertas cosas, pero mantiene la lucidez.

Tanto Henri como los otros personajes dan la impresión de ser dobles.

En mi opinión, esa es la fuerza de la película. Además de una buena historia, los personajes son complejos y matizados. Me recuerdan a algunos papeles de teatro llenos de contradicciones, como los de Chéjov, por ejemplo. No suelen abundar en el cine. Cuando existen, como aquí, enganchan al público.

Henri acaba por rebelarse contra su familia y sobre todo contra su mujer Mady.

Su rebelión también es un acto de amor. Frente a la situación se mantiene sereno. Sabe que la situación en la que vive no funciona y prefiere irse sin más. De hecho, se limita a decir "Estoy bien", y con eso lo explica todo. Me parece conmovedor.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

2009	TODA LA CULPA ES DE MI MADRE (Cécile Telerman)
2007	HOME SWEET HOME (Didier Le Pêcheur)
2006	LA ESCAFANDRAY LA MARIPOSA (Julian Schnabel)
2005	J'INVENTE RIEN (Michel Leclerc)
2003	CASABLANCA DRIVER (Maurice Barthélémy)
2001	EL VIENTRE DE JULIETTE (Martin Provost)
2000	CHARMANT GARÇON (Patrick Chesnais) (Actor y realizador)
1998	CONFESIONES ÍNTIMAS DE UNA MUJER (Diane Kurys)
1996	POST-COÏTUM ANIMAL TRISTE (Brigitte Rouan)
1990	PROMOCIÓN CANAPÉ (Didier Kaminka)
1989	HAY DÍAS Y LUNAS (Claude Lelouch)
1988	LA LECTORA (Michel Deville)
1984	MUJERES DE NADIE (Christopher Frank)
1980	LA PROVINCIANA (Claude Goretta)
1979	COCKTAIL MOLOTOV (Diane Kurys)
1978	EL DOSSIER 51 (Michel Deville)



ENTREVISTA CON OLIVIER MARCHAL

Interpreta a Jacques, un policía que investiga su propia vida y que busca la felicidad.

Jacques es un personaje enamorado y romántico, a pesar de tener unas vertientes poco delicadas. Es un hombre que ha malogrado su vida y que se aburre esté donde esté, en el trabajo, en la vida cotidiana, pero que descubre algo fuerte e inesperado al conocer a una mujer. Efectivamente, busca la felicidad. Ha llegado a una edad en la que observa con cierta distancia lo que le pasa y lo acepta, sea bueno o malo.

Es un hombre que actúa por amor, ¿es un personaje nuevo para usted?

Sí, desde luego. Últimamente he interpretado a muchos polis y a muchos delincuentes. En los escenarios, he tocado otros registros. Pero el papel de Jacques me ha permitido probar algo diferente. He intentado aportar ternura al personaje para crear una empatía, para que se entiendan sus elecciones sin juzgarle, para que se le quiera como él quiere.

¿Cómo define a Cécile Telerman como directora de actores?

Primero diré que la primera película de Cécile me gustó mucho. Es una persona muy simple, que ama a los actores. Sabe lo que quiere y nos guía. Es una espléndida directora de actores. Infunde una gran confianza en el plató. En el fondo, es como una madre. Fue un rodaje agradable, muy familiar. Disfruté con la experiencia y me gusta mucho el resultado.

Habla de la película con emoción.

Sí, para mí fue un gran encuentro entre actores. Disfruté con unos compañeros magníficos. Trabajé con Patrick Chesnais, al que admiro. Me inspiró mucho cuando estudiaba teatro. Siempre iba a ver las obras en las que trabajaba. También estaba Charlotte Rampling... Fue un buen rodaje.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

Como actor

2009	TODA LA CULPA ES DE MI MADRE (Cécile Telerman)
	DIAMANT 13 (Gilles Béat, también como coguionista)
2007	POUR ELLE (Fred Cavayé)
	HECHIZO DE VERANO (Diastème)
2006	UN ROMAN POLICIER (Stéphanie Duvivier)
	SCORPION (Julien Seri)
2005	TRUANDS (Frédéric Schoendoerffer)
	NE LE DIS À PERSONNE (Guillaume Canet)
2002	CHUT ! (Philippe Setbon)
2000	L'EXTRATERRESTRE (Didier Bourdon)
1994	PROFIL BAS (Claud Zidi)
1988	NO DESPERTAR A UN POLICÍA QUE DUERME (José Pinheiro)

Como director

2006	MR 73
2004	ASUNTOS PENDIENTES/36, QUAI DES ORFÈVRES



REPARTO

Alice Celliers

Jacques de Parentis

Antoine Celliers

Mady Celliers

Henry Celliers

Annabelle Celliers

Béatrice Celliers

Valérie de Parentis

Christian Meynial

La madre de Jacques

MATHILDE SEIGNER

OLIVIER MARCHAL

PASCAL ELBÉ

CHARLOTTE RAMPLING

PATRICK CHESNAIS

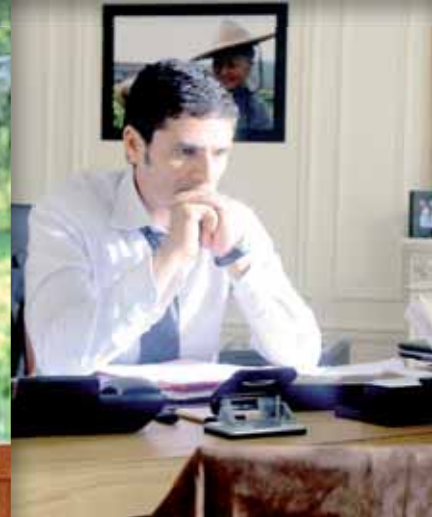
SOPHIE CATTANI

MARINA TOMÉ

GWENDOLINE HAMON

LAURENT OLMEDO

FRANÇOISE LEBRUN





EQUIPO TÉCNICO

Directora
Guionistas

CÉCILE TELERMAN
CÉCILE TELERMAN

Fotografía
Decorados
Montaje
Vestuario
Peluquería
Maquillaje
Sonido

JÉRÔME SOUBEYRAND
ROBERT ALAZRAKI, AFC
ANDRÉ FONSNY
MARIE CASTRO
JACQUELINE BOUCHARD
GÉRALD PORCHER
JACQUES CLÉMENTE
JEAN MINONDO
MIREILLE LEROY
THIERRY LEBON

Reparto
Música
Música adicional

GÉRARD MOULEVRIER (ARDA)
JACQUES DAVIDOVICI
LUCAS MARTINEZ
PATRICK MORGENTHALER

Productores

YANN GILBERT
CÉCILE TELERMAN

Una coproducción

LA MOUCHE DU COCHE FILMS
LES FILMS DE LA GRELUCHE
STUDIOCANAL
TF1 FILMS PRODUCTION

País
Duración

FRANCIA
1h 40'
1:85 - Color

www.golem.es/todalaculpaesdemimadre



www.studiocanal.com

STUDIO CANAL

cameo

golem

golem

Golem Distribución, S.L.
Martín de los Heros, 14 E 28008 Madrid
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24
golem@golem.es

Golem Distribución, S.L.
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Iruña
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58
www.golem.es/distribucion